



SIMPLE

Q

SN


SC




SIMPLE

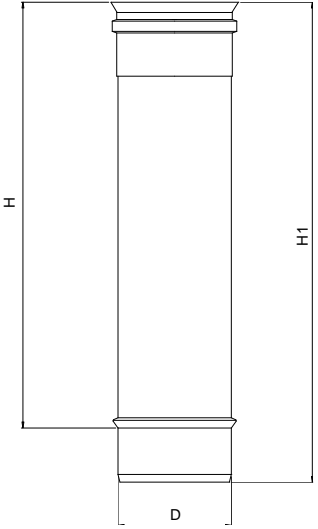
SIMPLE BLACK HT

SIMPLE COLOURED

Cod. Q 1000 Ø
Cod. SN 1000 Ø
 (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100)
Cod. SC 1000 Ø
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)







	ELEMENTO LINEARE (L 1000) L'elemento rettilineo è usato per costruire la canna fumaria (verticale) e / o il canale da fumo (orizzontale).
	ELEMENT LINEAR (L 1000) The straight element is used to construct the flue (vertical) and/or the smoke pipes (horizontal).
	LINEARER BESTANDTEIL (L 1000) Der geradlinige Bestandteil wird verwendet um den Rauchfang (senkrecht) und/oder den Rauchabzug (horizontal) zu bauen.

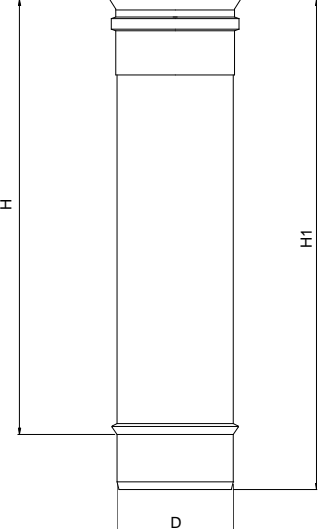


Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
H	945																
H1	995																

Cod. Q 500 Ø
Cod. SN 500 Ø
 (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100)
Cod. SC 500 Ø
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)



	ELEMENTO LINEARE (L 500) L'elemento rettilineo è usato per costruire la canna fumaria (verticale) e / o il canale da fumo (orizzontale).
	ELEMENT LINEAR (L 500) The straight element is used to construct the flue (vertical) and/or the smoke pipes (horizontal).
	LINEARER BESTANDTEIL (L 500) Der geradlinige Bestandteil wird verwendet um den Rauchfang (senkrecht) und/oder den Rauchabzug (horizontal) zu bauen.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
H	445																
H1	495																

Cod. Q 300 Ø
Cod. SN 300 Ø
 (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100)
Cod. SC 300 Ø
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)



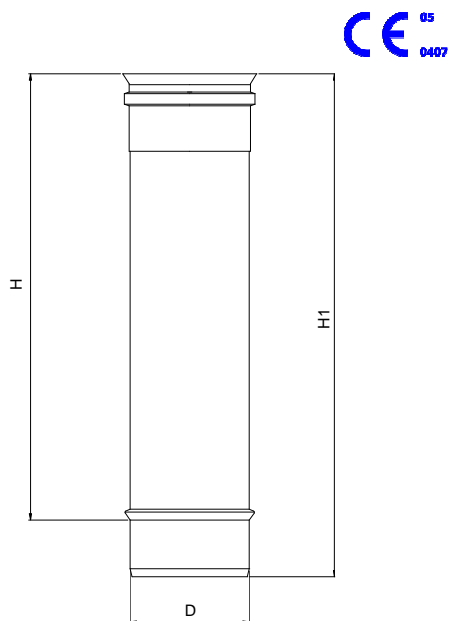
ELEMENTO LINEARE (L 300)
 L'elemento rettilineo è usato per costruire la canna fumaria (verticale) e / o il canale da fumo (orizzontale).



ELEMENT LINEAR (L 300)
 The straight element is used to construct the flue (vertical) and/or the smoke pipes (horizontal).



LINEARER BESTANDTEIL (L 300)
 Der geradlinige Bestandteil wird verwendet um den Rauchfang (senkrecht) und/oder den Rauchabzug (horizontal) zu bauen.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
H	273																
H1	323																

Cod. Q 150 Ø
Cod. SN 150 Ø
 (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100)
Cod. SC 150 Ø
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)



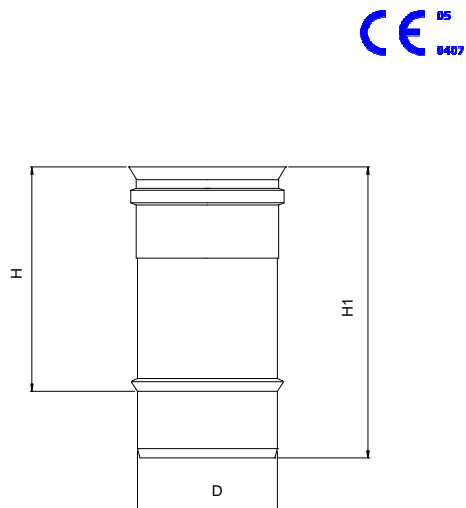
ELEMENTO LINEARE (L 150)
 L'elemento rettilineo è usato per costruire la canna fumaria (verticale) e / o il canale da fumo (orizzontale).



ELEMENT LINEAR (L 150)
 The straight element is used to construct the flue (vertical) and/or the smoke pipes (horizontal).



LINEARER BESTANDTEIL (L 150)
 Der geradlinige Bestandteil wird verwendet um den Rauchfang (senkrecht) und/oder den Rauchabzug (horizontal) zu bauen.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
H	101																
H1	161																

Cod. Q REG Ø
Cod. SN REG Ø
 (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100)
Cod. SC REG Ø
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)



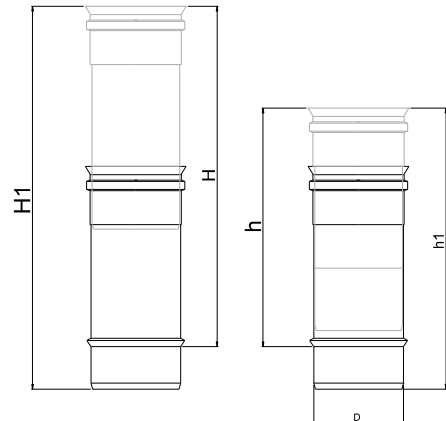
ELEMENTO REGOLABILE
 L'elemento telescopico consente di realizzare misure variabili in orizzontale. Nel caso venga installato in verticale necessita di supporto fisso.



ADJUSTABLE ELEMENT
 This element permits to obtain lengthwise varying sizes. If it should be vertically installed, a fixed support is required.



REGELBARER BESTANDTEIL
 Der teleskopische Bestandteil erlaubt schwankenden horizontalen Maßnahmen zu verwirklichen. Für den Fall daß Es wird senkrecht eingesetzt erfordert einen feste Halter.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
h	255																
h 1	305																
H	360																
H 1	410																

Cod. Q RC90 Ø
Cod. SN RC90 Ø
 (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100)
Cod. SC RC90 Ø
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)



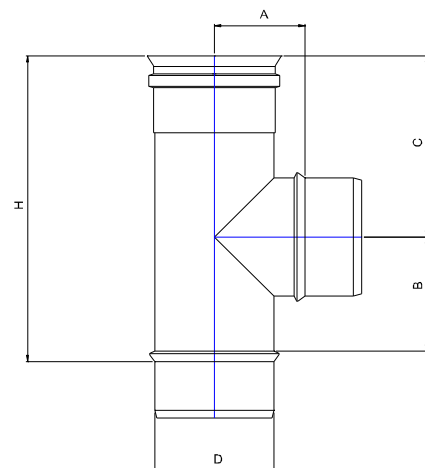
RACCORDO Tee 90° MASCHIO
 Il raccordo a Tee 90° consente il collegamento tra la canna fumaria in verticale e il canale da fumo in orizzontale.



90° UNION TEE – MALE PLUG
 Il Tee fitting 90 ° allows the connection between the chimney vertically and the smoke duct horizontally.



Tee 90° MÄNNLICHER VERBINDUNG
 Der Verbindung Tee90° erlaubt den Verbindung zwischen den Rauchfang senkrecht. und den Rauchabzug horizontal.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500	
H	275									445			500	545	585	630		
A	70	80	85	90	95	100	105	110	120	130	140	155	180	205	230	255	280	
B	115									200			225	250	275	300		
C	160									245			275	295	310	330		

Cod. Q RC90F Ø
Cod. SN RC90F Ø
 (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100)
Cod. SC RC90F Ø
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)



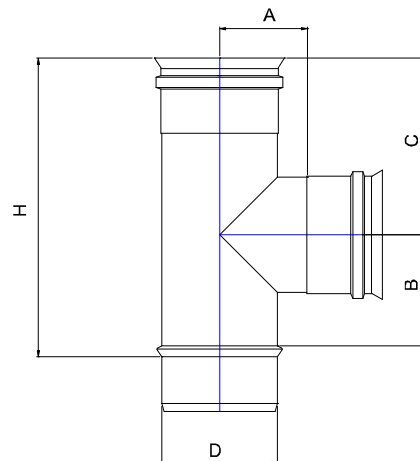
RACCORDO Tee 90° FEMMINA
 Il raccordo a Tee 90° consente il collegamento tra la canna fumaria in verticale e il canale da fumo in orizzontale.



90° UNION TEE – FEMALE PLUG
 Il Tee fitting 90 ° allows the connection between the chimney vertically and the smoke duct horizontally.



Tee 90° WEIBLICHER VERBINDUNG
 Der Verbindung Tee90° erlaubt den Verbindung zwischen den Rauchfang senkrecht und den Rauchabzug horizontal.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500	
H	275									445			500	545	585	630		
A	70	80	85	90	95	100	105	110	120	130	140	155	180	205	230	255	280	
B	115									200			225	250	275	300		
C	160									245			275	295	310	330		

Cod. Q RC90R Ø
Cod. SN RC90R Ø
 (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100)
Cod. SC RC90R Ø
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)



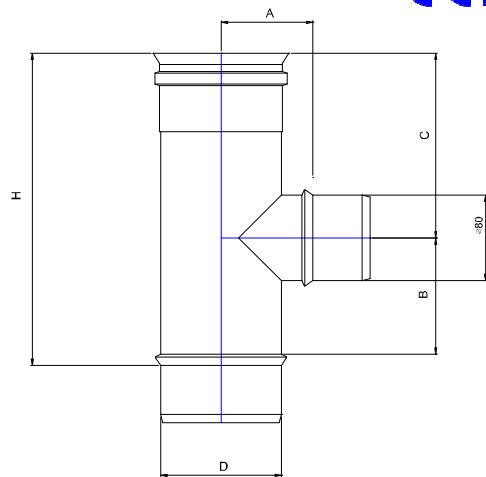
RACCORDO Tee 90° RIDOTTO
 Raccordo tee 90 ° ridotto (Esempio. diam. 80), collega canna fumaria a diversi tipi di apparecchi a gas.



FITTING Tee 90 ° REDUCED
 Junction tee 90° reduced (example. diam. 80), connects flue duct to several gas-fired appliances.



VERKLEINERTER VERBINDUNG Tee 90°
 Verkleinerter Verbindung Tee 90° (Beispiel. Diam 80), verbindet den Rauchfang mit Apparaten von verschiedenem Urbilden.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
H	275																
A	70	80	85	90	95	100	105	110	120	130	140	155	180	205	230	255	280
B	115																
C	160																

Cod. **Q RC135 Ø**

Cod. **SN RC135 Ø**

(SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)

Cod. **SC RC135 Ø**

(SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)



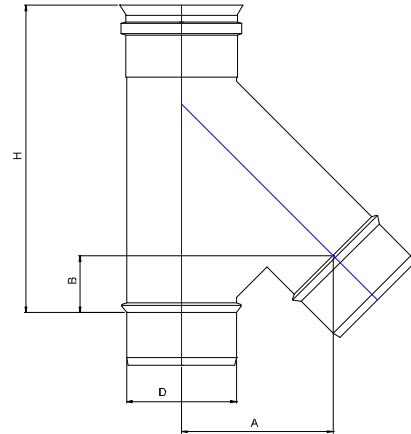
RACCORDO Tee 135°
Il raccordo a tee 135° consente il collegamento tra la canna fumaria in verticale e il canale da fumo, con un miglior deflusso dei fumi.



FITTING Tee 135 °
Il fitting tee 135 ° allows the connection between the flue and the vertical flue pipe, with a better flow of the fumes.



VERBINDUNG Tee 135°
Der Verbindung Tee 135° erlaubt den Verbindung zwischen den Rauchfang senkrecht und den Rauchabzug, mit einen besseren Abfluß der Dämpfe.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
H	353	403	403	403	436	436	464	473	507	535	563	606	676	747	818	888	959
A	148	169	171	172	190	195	207	2013	233	250	267	292	335	378	420	463	506
B	81	95	96	100	105	110	112	113	123	130	137	147	165	183	200	218	236

Cod. **Q RC90G Ø**



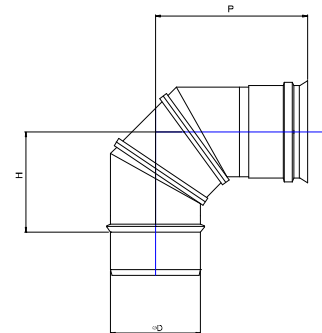
CURVA GIREVOLE
La curva girevole permette diversi spostamenti e diverse angolazioni della canna fumaria e del canale da fumo.



CURVE REVOLVING –
The curve revolving permits various displacement and angles of the flue duct and smoke pipes.



DREHBARE KURVE
Die drehbare Kurve erlaubt verschiedene Verlagerungen und verschiedene Winkelaufnahmen von den Rauchfang und den Rauchabzug.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
H	116	138	140	157	158	161	171	177	192	200	213	239					
P	179	185	191	198	200	201	209	217	233	236	257	282					

Cod. Q CUR90 Ø
Cod. SN CUR90 Ø
 (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100)
Cod. SC CUR90 Ø
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)



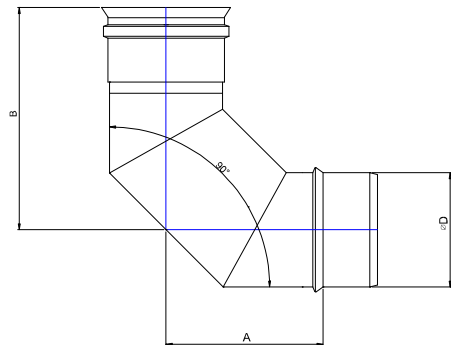
CURVA 90°
 La curva a 90° permette di effettuare uno spostamento stretto, ed è consigliabile utilizzarlo nei canali da fumo.



90° CURVE
 The 90° curve permits a narrow displacement; its use is recommended for the smoke pipes.



90° KURVE
 Die 90° Kurve erlaubt eine schmale Verlagerung zu ausführen, und die Benutzung in den Rauchabzugen wird empfohlen.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
A	101	112	118	122	143	153	158	160	173	182	190	210	231	250	275	295	315
B	150	166	170	175	195	207	212	213	224	233	237	262	286	315	335	355	375

Cod. Q CUR45 Ø
Cod. SN CUR45 Ø
 (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100)
Cod. SC CUR45 Ø
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)



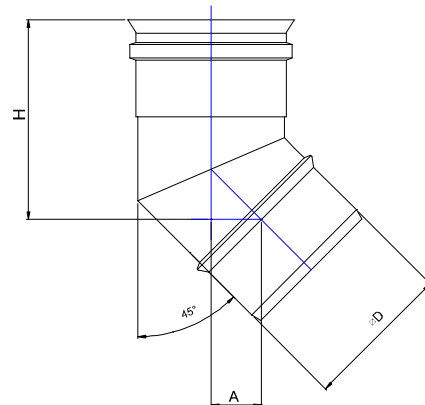
CURVA 45°
 La curva a 45° permette di effettuare spostamenti sia in verticale che in orizzontale.



45° CURVE
 The 45° curve permits both vertical and horizontal displacements.



45° KURVE
 Die 45° Kurve erlaubt eine schmale Verlagerung zu ausführen, und die Benutzung in den Rauchabzugen wird empfohlen.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
H	120	124	129	130	135	140	143	147	154	160	168	179	196	216	238	256	274
A	27	30	32	33	34	37	38	40	43	45	48	53	60	68	76	84	92

Cod. Q CUR30 Ø
Cod. SN CUR30 Ø
 (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100)
Cod. SC CUR30 Ø
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)



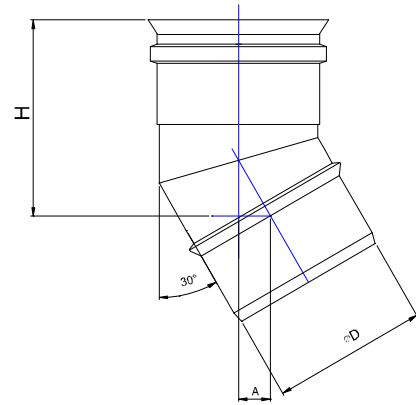
CURVA 30°
 La curva a 30° permette di effettuare spostamenti sia in verticale che in orizzontale.



30° CURVE
 The 30° curve permits both vertical and horizontal displacements.



30° KURVE
 Die 30° Kurve erlaubt Verlagerungen sowohl senkrecht als auch horizontal zu ausführen.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
H	111	121	126	131			133	134	138	145	149	154	171	180	201	216	231
A	15	17	19	20			22		23	25	26	27	32	33	39	44	50

Cod. Q CUR15 Ø
Cod. SN CUR15 Ø
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)
Cod. SC CUR15 Ø
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)



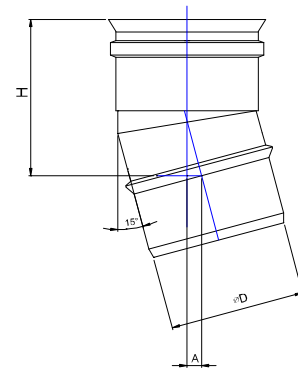
CURVA 15°
 La curva a 15° permette di effettuare spostamenti sia in verticale che in orizzontale.



15° CURVE
 The 15° curve permits both vertical and horizontal displacements.



15° KURVE
 Die 15° Kurve erlaubt Verlagerungen sowohl senkrecht als auch horizontal zu ausführen.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
H	108	110	111		113	114	117	119	121	126	131	136	147	157	167	177	
A	8						9			10		11	12	13	14	15	

Cod. **Q ISP Ø**
 Cod. **SN ISP Ø**
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)
 Cod. **SC ISP Ø**
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)



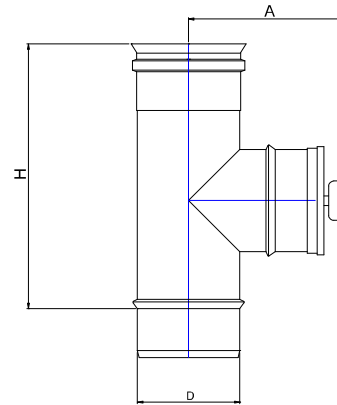
MODULO DI ISPEZIONE
 L'elemento d'ispezione installato alla base della canna fumaria ne consente la pulizia ed è utilizzato in presenza di combustibili gassosi.



INSPECTION ELEMENT
 The inspection element, installed on the flue duct base, permits to clean it out and it's used with gas fuel.



INSPEKTION MODUL
 Der inspektion Bestandteil zur Basis des Rauchfangs eingesetzt, erlaubt sein Säuberung und wird in Gegenwart von gasförmigem Brennstoffen benutzt.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
H	278									445							
A	135	145	150	155	165	172	175	180	190	200	215	240	265	290	315	340	

Cod. **Q CR Ø**
 Cod. **SN CR Ø**
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)
 Cod. **SC CR Ø**
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)



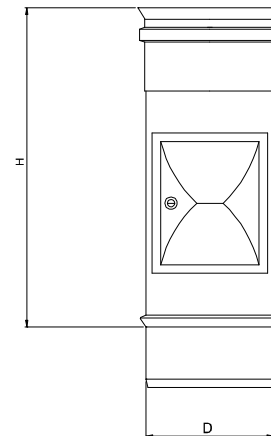
CAMERA RACCOLTA INCOMBUSTI
 La camera raccolta incombusti installata alla base della canna fumaria ne consente la pulizia ed è utilizzato in presenza di combustibili solidi e/o liquidi.



COMBUSTION CHAMBER
 The unburned residue collection chamber, installed on the flue bottom base, permits clean it. Is used with solid or liquid fuels.



UNVERBRANNTEN SAMMLUNG RAUM
 Der unverbrannten Sammlung Raum, zur Basis des Rauchfangs eingesetzt, erlaubt sein Säuberung und wird in Gegenwart von festem und/oder flüssigem Brennstoffen benutzt.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
H	440																



Cod. **Q MRF Ø**
 Cod. **SN MRF Ø**
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)
 Cod. **SC MRF Ø**
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)



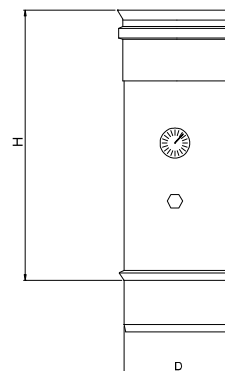
MODULO RILEVAMENTO FUMI
 Il modulo rilevamento fumi, viene utilizzato per l'analisi e il controllo della temperatura dei fumi ed il rilevamento del rendimento di combustione.



SMOKE DETECTION MODULE
 The smoke detection module, is used for the smoke temperature analysis and control as well as to determine and measure the combustion efficiency.



ERHEBUNG DEN DÄMPFE MODUL
 Es wird für die Analyse der Verbrennung benutzt, durch ein Guckloch aus denen man die Sonde und um die Untersuchung der Temperatur steckt.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
H	440																

Cod. **Q TIR Ø**
 Cod. **SN TIR Ø** (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)
 Cod. **SC TIR Ø** (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)



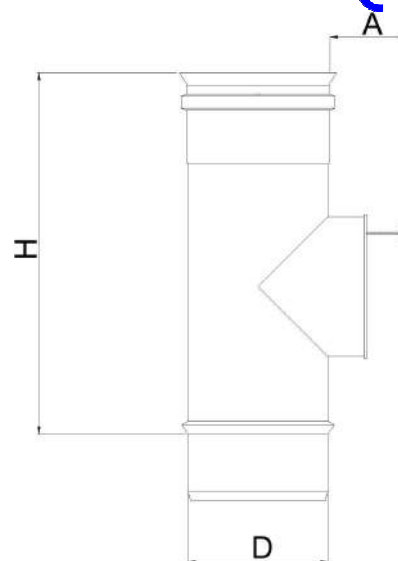
REGOLATORE DI TIRAGGIO
 Il regolatore di tiraggio è usato per stabilizzare e regolare il tiraggio della canna fumaria, immettendo aria dall'ambiente o dall'esterno.






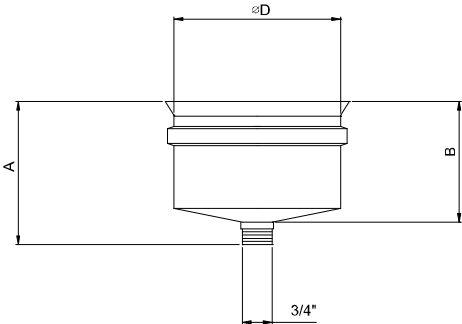


DRAFT REGULATOR
 The draft regulator is used to stabilize and regulate the draft in the chimney, taking air from the outside or from inside.




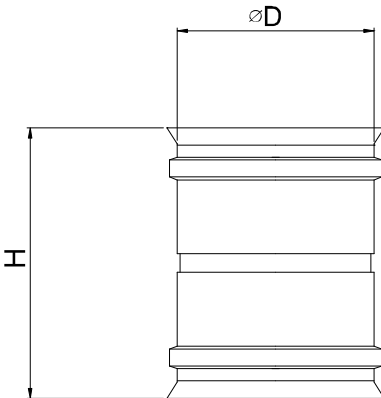




REGLER DEN ZUG
 Der Regler den Zug wird um den Zug den Rauchfang zu stabilisieren und regulieren benutzt, beim die Luft aus der Umwelt oder der Außenseite Einströmen.



Ø	80	100	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300					
H	275								445								
A	90																

Cod. Q TAPC Ø Cod. SN TAPC Ø (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100) Cod. SC TAPC Ø (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)																																																																					
			TAPPO SCARICO CONDENSA Il tappo scarico condensa viene utilizzato per la raccolta e lo scarico condensa tramite un raccordo filettato da 3/4" maschio.																																																																		
			CONDENSATE DRAIN PLUG The condensate drain plug is used to collect and drain the condensate through a male 3/4" threaded pipe fitting.																																																																		
			PFROPFEN DEM KONDENSWASSER ABLADEN Der Propfen dem Kondenswasser Abladen wird um die Sammlung und das Abladen dem Kondenswasser durch einen betrefßten 3/4" männlich Verbindung benutzt.																																																																		
<table border="1"> <tr> <th>Ø</th> <td>80</td><td>100</td><td>110</td><td>120</td><td>130</td><td>140</td><td>150</td><td>160</td><td>180</td><td>200</td><td>220</td><td>250</td><td>300</td><td>350</td><td>400</td><td>450</td><td>500</td> </tr> <tr> <th>H</th> <td colspan="17">121</td> </tr> <tr> <th>B</th> <td colspan="17">103</td> </tr> </table>																Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500	H	121																	B	103																
Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500																																																				
H	121																																																																				
B	103																																																																				

Cod. Q FF Ø Cod. SN FF Ø (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100) Cod. SC FF Ø (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)																																																			
			MANICOTTO FEMMINA/FEMMINA E' un manicotto di giunzione femmina / femmina, utilizzato per collegare l'uscita della caldaia al canale da fumo.																																																
			FEMALE/FEMALE FITTING The female/female fitting sleeve is used to connect the boiler outlet to the smoke pipe.																																																
			WEIBLICH/WEIBLICH VERBINDUNGSMUFFE Es ist eine weibliche/wibliche Verbindungsmuffe und wird um den Ausgang den Kessel zu den Rauchabzug zu verbinden benutzt.																																																
<table border="1"> <tr> <th>Ø</th> <td>80</td><td>100</td><td>110</td><td>120</td><td>130</td><td>140</td><td>150</td><td>160</td><td>180</td><td>200</td><td>220</td><td>250</td><td>300</td><td>350</td><td>400</td><td>450</td><td>500</td> </tr> <tr> <th>A</th> <td colspan="17">142</td> </tr> </table>																Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500	A	142																
Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500																																		
A	142																																																		



Cod. Q MM Ø
Cod. SN MM Ø
 (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100)
Cod. SC MM Ø
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)



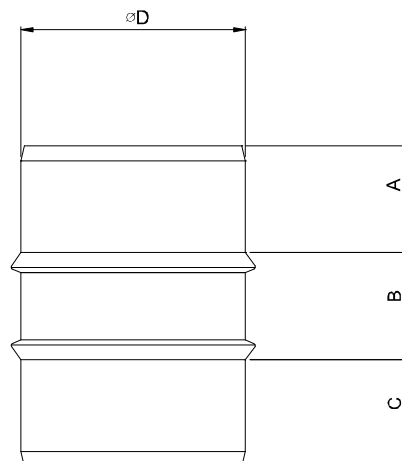
RACCORDO MASCHIO/MASCHIO
 E' un nipplo di giunzione che permette di unire due elementi femmina e ottenere collegamenti particolari.



MALE/MALE PIPE PITTING
 This nipple permits to join two female elements and is used for special connections.



MÄNNLICH/MÄNNLICH VERBINDUNG
 Es ist ein Verbindungs Nippel der erlaubt zwei weiblichen Bestandteilen und besonderen Verbindungen zu erhalten.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
A									50								
B									50								
C									50								

Cod. Q RCC ØM÷ØF
Cod. SN RCC ØM÷ØF
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)
Cod. SC RCC ØM÷ØF
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)



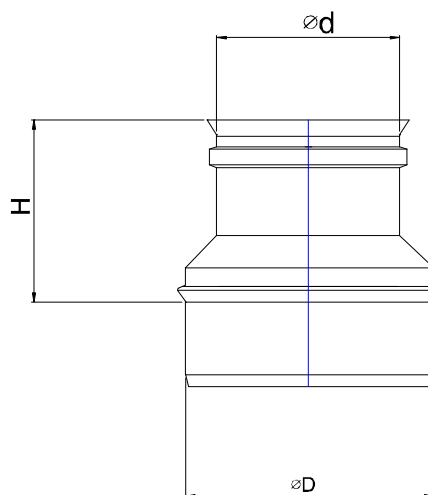
RIDUZIONE
 È un manicotto di giunzione utilizzato per diminuire il diametro della sezione. Il prezzo è relativo al diametro maggiore.



REDUCTION UNION
 The reducing unit is a connection sleeve used to reduce the cross section gauge of a pipe. The price is related to the maximum diameter.



ZURÜCKFÜHRUNG
 Es ist eine Verbindungsmuffe benutzt um den Diameter der Gliederung zu verengen. Der Preis ist bezüglich des größte Diameter.



Ø	100	110	120	130	140	150	160	180
d	80	80÷100	80÷110	80÷120	80÷130	80÷140	80÷150	80÷160
H	--	145						
	200	220	250	300	350	400	450	500
	80÷180	80÷200	80÷220	80÷250	80÷300	80÷350	80÷400	80÷450
H	--	145						

Cod. **Q RCCE Ø**
 Cod. **SN RCCE Ø**
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)
 Cod. **SC RCCE Ø**
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)



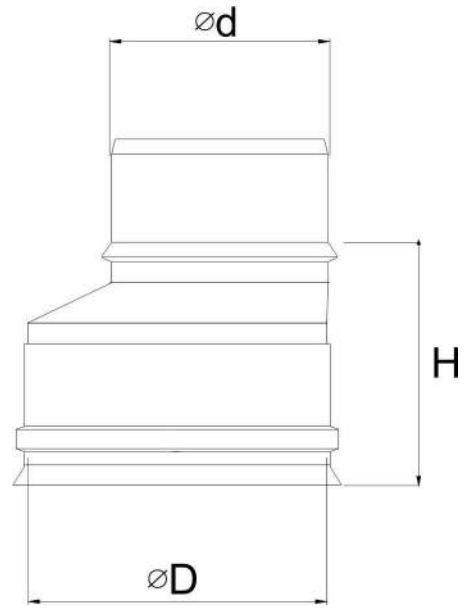
RIDUZIONE ECCENTRICA
 È un manicotto di giunzione utilizzato per aumentare / diminuire il diametro della sezione, garantendo il flusso della condensa; viene usato nei tratti suborizzontali. Il prezzo è relativo al diametro maggiore.



ECCENTRIC REDUCTION
 The reducing unit is a connection slave used to increase / decrease the diameter of the section, ensuring the flow of condensate; is used in sub-horizontal strokes, the price is related to the larger diameter.



AUSMITTIGE ZURÜCKFÜHRUNG
 Es ist eine Verbindungsmuffe benutzt um den Diameter der Gliederung zu erweitern/verengen und versichert den Strom des Kondenswasser. Der Preis ist bezüglich des größte Diameter.



Ø		100	110	120	130	140	150	160	180
d		80	80÷100	80÷110	80÷120	80÷130	80÷140	80÷150	80÷160
H	--	145							
		200	220	250	300	350	400	450	500
		80÷180	80÷200	80÷220	80÷250	80÷300	80÷350	80÷400	80÷450
H	--	145							

Cod. **Q RCC ØF÷ØM**
 Cod. **SN RCC ØF÷ØM**
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)
 Cod. **SC RCC ØF÷ØM**
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)



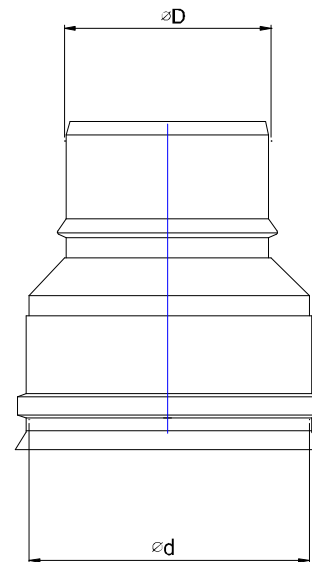
AUMENTO
 È un manicotto di giunzione utilizzato per aumentare il diametro della sezione. Il prezzo è relativo al diametro maggiore.



OVERSIZE
 This connecting adaptor is used to oversize the cross section gauge of a pipe. The price is related to the maximum diameter.



ERWEITERUNG
 Die Verbindungsmuffe wird um den Diameter der Gliederung zu erweitern benutzt. Der Preis ist bezüglich des größte Diameter.



Ø		100	110	120	130	140	150	160	180
d		80	80÷100	80÷110	80÷120	80÷130	80÷140	80÷150	80÷160
H		182							
Ø		200	220	250	300	350	400	450	500
d		80÷180	80÷200	80÷220	80÷250	80÷300	80÷350	80÷400	80÷450
H		182							



Cod. Q RCC ØF÷ØF
Cod. SN RCC ØF÷ØF
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)
Cod. SC RCC ØF÷ØF
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)



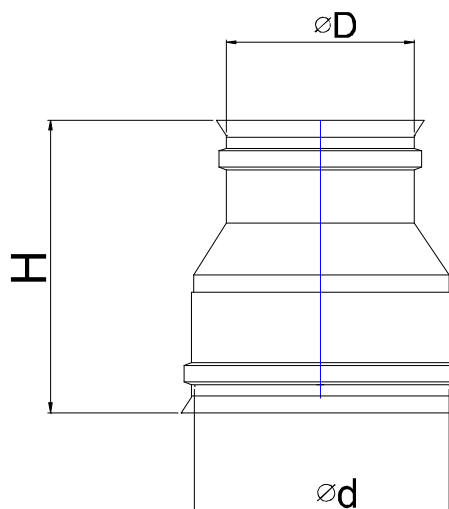
RACCORDO CALDAIA RIDOTTO
 Il raccordo caldaia ridotto è un manicotto di giunzione femmina / femmina utilizzato per aumentare o diminuire il Ø della sezione o unire la caldaia al canale da fumo. Il prezzo è relativo al diametro maggiore.



BOILER PIPE PITTING REDUCED
 The boiler reduced pipe fitting is a female/female joint used to increase or reduce a pipe cross section gauge or to connect the boiler to the smoke pipe. The price is related to the larger diameter.



VERKLEINERTER KESSEL VERBINDUNG
 Der verkleinerte Kessel Verbindung ist eine weiblich/weiblich Verbindungsmuffe benutzt um den Diameter der Gliederung zu erweitern oder verengen oder zu den Kessel mit der Leitung zu verbinden. Der Preis ist bezüglich des größte Diameter.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180
d		80	80÷100	80÷110	80÷120	80÷130	80÷140	80÷150	80÷160
H	192								
Ø	200	220	250	300	350	400	450	500	
d	80÷180	80÷200	80÷220	80÷250	80÷300	80÷350	80÷400	80÷450	
H	192								



Cod. Q CINØ
Cod. SN CINØ
 (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100)
Cod. SC CINØ
 (SU ORDINAZIONE)/(AVAILABLE ONLY BY ORDER)



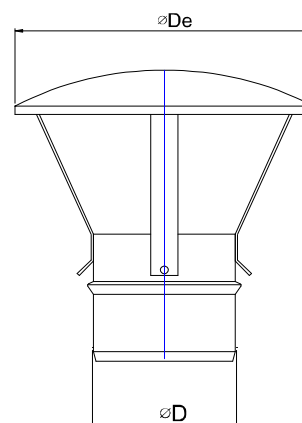
CAPPELLO CINESE
 Il cappello cinese è il terminale della canna fumaria ed evita l'entrata della pioggia o neve.



CHINESE RAIN CAP
 The chinese rain cap is the terminal of a flue duct and prevents rain or snow from entering the duct.



CHINESISCH SCHORNSTEINKAPPE
 Die chinesische Schornsteinkappe ist das Ende den Rauchfang und den Zutritt von den Regen oder Schnee zuvorkommt.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
De	200		250		300		400		500		600		750				

Cod. **Q CA Ø**
 Cod. **SN CA Ø**
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)
 Cod. **SC CA Ø**
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)

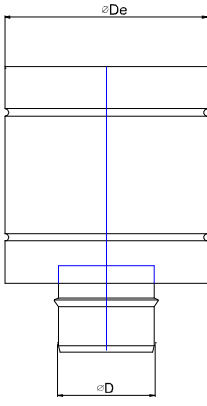


 **CAPPELLO ANTIVENTO**
 Il cappello antivento è il terminale della canna fumaria e previene l'entrata della pioggia o neve ed inoltre garantisce una perfetta evacuazione dei fumi di vento.

 **ANTIBACKFLOW COWL**
 The antibackflow cowl is a terminal to be fitted to the flue duct; it prevents rain or snow from entering into the flue duct and moreover it guarantees a correct smoke outlet even in case of wind.


 **WINDSCHUTZSCHEIBE SCHORNSTEINKAPPE**
 Die Windschutzscheibe Schornsteinkappe ist das Ende des Rauchfang und den Zutritt von den Regen oder Schnee zuvorkommt, dazu Es versichert eine perfekte Räumung den Wind Dämpfe.


Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
De	180	210	230	240	260	270	280	300	330	360	380	430	530	550	600		




Cod. **Q CT Ø**
 Cod. **SN CT Ø**
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)
 Cod. **SC CT Ø**
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)

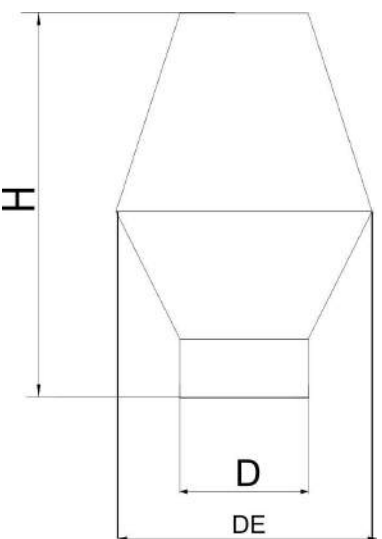







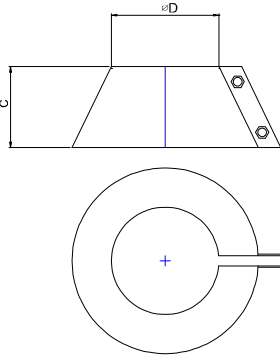
 **CAPPELLO TRONCO CONICO**
 Il terminale tronco conico permette il libero deflusso dei fumi e deve essere utilizzato in presenza di un raccordo a Tee e uno scarico condensa.






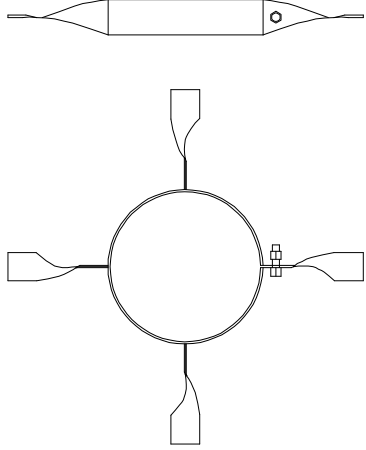
 **TRUNCATED CONE CAP**
 The truncated cone cap permits the free flowing out of fumes and it has to be used with a Tee fitting and a condensate drain.

 **ABGEHAUENE KONISCHE SCHORNSTEINKAPPE**
 Die abgehaueene konische Schornsteinkappe erlaubt den freien Abfluß der Dämpfe und soll in einen Tee Verbindung und einem Kondenswasser Abladen Gegenwart benutzt werden.

Ø	80	100	130	150	180	200	250	300	350	400	450	500					
De	130	150	180	200	230	250	300	350	450	500	550	600					
Hmin	200																



Cod. Q MANT Ø Cod. SN MANT Ø (SU ORDINAZIONE) /(AVAILABLE ONLY BY ORDER) Cod. SC MANT Ø (SU ORDINAZIONE) /(AVAILABLE ONLY BY ORDER)																																																			
			MANTELLINA PER FALDALI La mantellina va posizionata al di sopra dei faldali e ha la funzione di gocciolatoio.																																																
			BLANKET The blanket is placed over the weathering to act as a drip pan.																																																
			MÄNTELCHE FÜR BLÄTTER Das Mäntelchen soll oberhalb des Blätters positioniert werden und als Traufe funktioniert .																																																
<table border="1"> <tr> <td>Ø</td><td>80</td><td>100</td><td>110</td><td>120</td><td>130</td><td>140</td><td>150</td><td>160</td><td>180</td><td>200</td><td>220</td><td>250</td><td>300</td><td>350</td><td>400</td><td>450</td><td>500</td> </tr> <tr> <td>C</td><td colspan="16" style="text-align: center;">80</td> </tr> </table>																	Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500	C	80															
Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500																																		
C	80																																																		
																																																			

Cod. Q FAXCE Ø Cod. SN FAXCE Ø (SU ORDINAZIONE) /(AVAILABLE ONLY BY ORDER) Cod. SC FAXCE Ø (SU ORDINAZIONE) /(AVAILABLE ONLY BY ORDER)																																																																					
			FASCETTA DI CENTRAGGIO La fascetta di centraggio permette di mantenere la canna fumaria in posizione centrale nel cavedio.																																																																		
			CENTERING STRAP The centering strap permits to keep the flue in a central position as to the skylight passage.																																																																		
			ZENTRIERUNGS BÄNDCHEN Das Zentrierungs Bändchen erlaubt den Rauchfang in zentraler Lage in den Innenhof zu behaupten.																																																																		
<table border="1"> <tr> <td>Ø</td><td>80</td><td>100</td><td>110</td><td>120</td><td>130</td><td>140</td><td>150</td><td>160</td><td>180</td><td>200</td><td>220</td><td>250</td><td>300</td><td>350</td><td>400</td><td>450</td><td>500</td> </tr> <tr> <td>A</td><td>320</td><td>340</td><td>350</td><td>360</td><td>370</td><td>380</td><td>390</td><td>400</td><td>420</td><td>440</td><td>460</td><td>490</td><td>540</td><td>590</td><td>640</td><td>690</td><td>740</td> </tr> <tr> <td>H</td><td colspan="16" style="text-align: center;">40</td> </tr> </table>																	Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500	A	320	340	350	360	370	380	390	400	420	440	460	490	540	590	640	690	740	H	40															
Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500																																																				
A	320	340	350	360	370	380	390	400	420	440	460	490	540	590	640	690	740																																																				
H	40																																																																				
																																																																					



Cod. **Q FAXBL Ø**
 Cod. **SN FAXBL Ø**
 (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100) / (AVAILABLE Ø 80 AND Ø 100)
 Cod. **SC FAXBL Ø**
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)



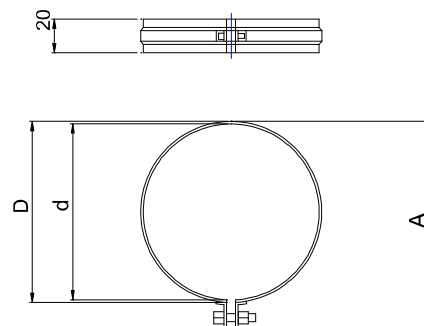
FASCETTA DI BLOCCAGGIO
 La fascetta di bloccaggio permette la corretta giunzione tra i vari elementi assicurando stabilità meccanica.



CLAMPING STRAP
 The clamping strap permits to joint the various elements by assuring them positive stability.



BLOCKIERUNG BÄNDCHEN
 Das Blockierung Bändchen erlaubt die richtige Verbindung zwischen den verschieden Bestandteilen und versichert mechanische Stabilität.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
D	82	102	112	122	137	142	152	162	182	202	222	252	302	352	402	452	502
A	105	125	135	145	155	165	175	185	205	215	235	265	315	375	425	475	525



Cod. **Q GR Ø**
 Cod. **SN GR Ø**
 Cod. **SC GR Ø**



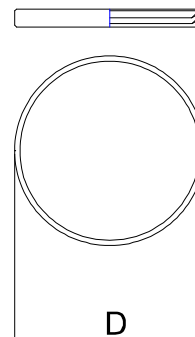
GUARNIZIONE
 La guarnizione al silicone inserita all'interno della propria sede nella parte femmina degli elementi garantisce sia la tenuta stagna che la tenuta di pressione. Resistenza alla temperatura fino a 200°.



SEAL
 The silicon seal put in its seat in the female part of the elements assures tightness and pressure sealing. Resisting to temperatures up to 200° C.



DICHTUNG
 Die Silikondichtung, in ihre Sitz eingefügt, in dem weiblichen Teil den Bestandteilen, versichert sowohl die Dichtigkeit als auch die Halten den Druck. Abgehärtet gegen Temperatur bis 200°.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
---	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Cod. **Q COLIX Ø**
 Cod. **SN COLIX Ø** (DISPONIBILI Ø 80 E Ø 100)
 Cod. **SC COLIX Ø**
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)



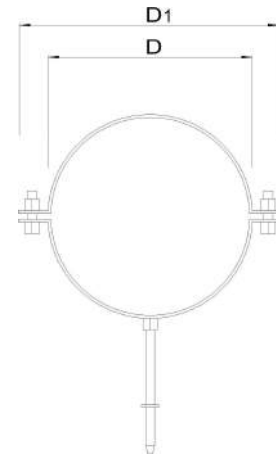
COLLARE MURALE
 Il collare murale è utilizzato per ancorare la canna fumaria alla parete nell'eventualità di spazio ridotto. Non è utilizzabile come supporto murale in quanto non sopporta i carichi.



WALL CLIP
 The wall clip is used to anchor the flue to the wall in case of limited room. It cannot be used as a wall support as it withstands no load.



WANDHALSBAND
 Die Wandhalsband wird um den Rauchfang zu der Wand verankern benutzt, für den Fall auf verkleinerten Raum. Es ist nicht brauchbar um Wandhalter, da Es trägt die Belastungen nicht.



Ø	80	100	110	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400	450	500
D1	110	130	140	150	160	170	180	190	210	230	250	290	330	390	450	500	550

Cod. **Q CASS Ø**
 Cod. **SN CASS Ø**
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)
 Cod. **SC CASS Ø**
 (SU ORDINAZIONE) / (AVAILABLE ONLY BY ORDER)



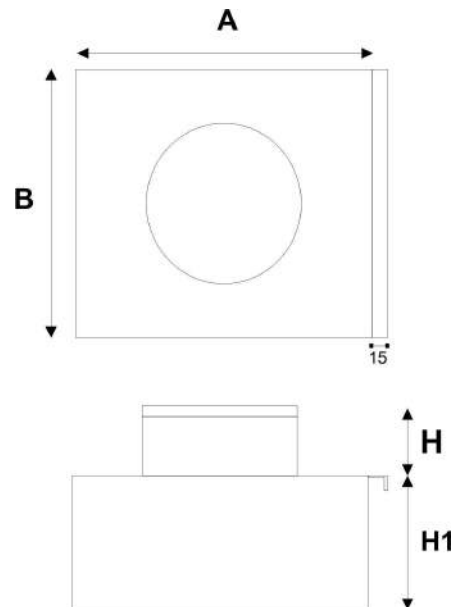
CASSETTA CENERI
 La cassetta, (solo per biomasse), dona una maggiore capienza agli incombusti che si depositano sul fondo.



ASHES BOX
 Is only used for biomass, gives greater capacity to unburned that sink to the bottom.



KASTEN DEN ASCHEN
 Der Kasten, (nur für Biomassen), schenkt ein größer Fassungsvermögen zu den Unverbrannten, die sich auf die Unterseite absetzt.



Ø	80	100	120	130	140	150	160	180	200	220	250	300	350	400
H	85													
H1	100													
A	175			270						415				
B	175			270						415				